Jüdische Pester Zeitung.

אויף דיעזע צייטונג קאנן מאן
יעדען טאג
פרענומעריערען
אונד דער פרענומעראציאָנס-בעטראג
בעגיננט מיט דעם טאגע דער
פרענומעראציאָן.

דיא רעדאקציאָן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
אלט-נאסכע גי' 1,
וואָהין מאן אויך דיא פרענומעראַ-
ציאָנסגעלדער צו זענדען בעליעבט.

יודישע
פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
דרייאמאל וואָכענטליך
מאָנטאג, מיטטוואָך אונד פרייטאג.

אונד קאָסטעט
פיר עסטערררייך-אונגארן
גאנציעהריג 10 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 " "
פירטעליאהריג 2 גול' אונד 50 קר' עס.-ווה.

פירס אויסלאנד
גאנציעהריג 11 גולדען עסט.-וועהר.
האלביעהריג 5 גול' אונד 50 קר' עס.-ווה.
פירטעליאהריג 2 " " 75 " " "

Nr. 98, ניינטער יאהרגאנג
פעסט, מאָנטאג יא אלול ה.ת'ר'ל'ז'.
Pest, den 20. August 1877.

ווייעדער שטילל.

זייט פרייטאג האט זיך דיא לאגע אויף דעם קריעגס-שויא-פלאטצע וועניג געענדערט. סולימאן פאשא בעפינדעט זיך שאָן זייט דאָננערסטאג נאָרדליך פאָם באלקאן-געבירגע אונד האט זיך בערייטס מיט איינער ארמעע-אבטהיילונג מעהעמעד אלי פאשא'ס צווישען שומלא אונד לעשקאָוואין פעראייניגט. עס ריקטען וואָהל איינינע רוסישע רעגימענטער פאָן לעשקאָוואין הערען, אום דיעזע פעראייניגונג אונד דאס פאָררוקען דער בײדען טירקישען ארמעען צו פערהינדערן; דיא רוסען ווארדען אבער, וויא געוואָהנליך, צוריקגעשלאגען. — אבער דער רעסט פאָן דער גורקאָ'שען ארמעע קאָננטע אוים דער געגענד צווישען עשקי-שאגרא אונד לעשקאָוואין נאָך ניכט פערדרענגט ווערדען. גענעראל גורקאָ איזט בערייטס אין בוקארעסט איינגעטראָפפען; ער זאָלל נון צום קאָממאנדאנטען דעריעניגען ארמעען ערנאננט ווערדען, וועלכע יעטצט אוים פעטערסבורג צור פערשטערקונג דער דאָנויא-ארמעען הערא‍נגעצאָגען ווערדען; אבער זיינע נאָרדליך פאָם באלקאן צוריקגעלאססענע ארמעע שטעהט נאָך אימטער אין דער ענג-שטראססע דעם באלקאן-געבירגעס, וועלכע זיך צווישען עשקי-שאגרא אונד לעשקאָוואין בעפינדעט. — דיעזע ענג-שטראססע הייסט "שיפקא-פאס". דיעזע ליניע פאָן דיעזעם "שיפקא-פאס", זידליך פאָן לעשקאָוואין, ביז הינייף איבער בעלא אונד סיסטאָווא איזט נאָך אימטער אין דען הענדען דער רוסען. ציעהט מאן נון איינע ליניע פאָן דעם בעגיננע דעם יאנטרא-פלוססעס (וואָ זיך איינענטליך דער שיפקא-פאס בעפינדעט) איבער לעשקאָוואין, אָפאטקא ביז רוסטשוק אונד דאנן איינע צווייטע ליניע פאָן דיעזעם בעגיננע דעם יאנטרא-פלוססעס איבער בילגארעני ביז ניקאָפאָלי, זאָ האבען וויר היער איינע גאבעל, אין וועלכער זיך דיא רוסישען ארמעען בעפינדען. געגען דיא רעכטע רוסישע גאבעל-ליניע בעפינדען זיך דיא טירקישע ארמעע אונטער עיוב פאשא ביא ראסגראד אונד דיא פעראייניגטען ארמעען מעהעמעד אלי'ס אונד סולימאנס צווישען שומלא אונד לעשקאָוואין — אונד געגען דיא לינקע רוסישע גאבעל-ליניע שטעהט דיא ארמעע אָסמאן פאשאס אם פלוססע אָסמא. דיא ארמעע-אבטהיילונגען אָסמאן פאשאס שטעהען נאָך אימטער איינינע מיילען פאָן לעשקאָוואין ענטפערנט אונד קאָננטען זיך מיט דען ארמעען סולימאנס אונד מעהעמעדס נאָך ניכט פעראייניגען. — אין לעשקאָוואין אונד טירנאָווא (טירנאָווא ליעגט אן דעם פונקטע לינקס פאָן לעשקאָוואין) שטעהט נאָך אימטער איינע שטארקע רוסישע ארמעע-אבטהיילונג דעם גראָספירסטען ניקאָלויס. דיא ארמעע אָסמאן פאשאס האט בערייטס איין גאנצעס רוסישעס קאוואללעריע-רעגימענט ניעדערגעמאכט, אבער אימטער קאָממען איהם נייע רוסישע רעגימענטער ענטגעגען.

גענעראל גורקאָ, וועלכער יעטצט אין בוקארעסט וויילט, שילדערט דען שטאנד דער ארמעען פאָלגענדערמאססען: "דיא שטעללונגען דער רוסען פאָן דער דאָנויא ביז צום שיפקא-פאס זינד נאָך אימטער זאָ שטארק, דאס דיא טירקען קיינען אנגריף אויף דיאזעלבען וואגען קאָננען. ביידע ארמעען פערשאנצען זיך פאָרטוועהרענד. אָסמאן האט זיך ביא פלעוונא זעהר שטארק בעפעסטיגט, דאָך איזט זיינע ריקצוגס-ליניע ניכט געדעקט. דיא ארמעע אָסמאן פאשאס, וועלכע גראָסטענטהיילס אם פלוססע אָסמא שטעהט, בעציעהט איהרע לעבענס-מיטטעל פאָן זאָפיא איבער עטראָפאָל, אבער אין דיעזע ליניע צווישען דעם פלוססע אָסמא אונד עטראָפאָל שיעבען זיך אָפט רוסישע רעגימענטער היניין אונד פאנגען דיא פיר דיא טירקישע ארמעע צוגעפיהרטען לעבענס-מיטטעל אויף. ווענן נון איינע בעדייטענדע רוסישע ארמעע אין דען ריקען אָסמאן פאשאס פאָר עטראָפאָל קאָממט, דאנן קאנן זיינע פערבינדונג מיט זאָפיא גענצליך אבגעשניטטען ווערדען. פאָרלייפיג אבער ווארטען דיא רוסען דיא אנקונפט דער נייען ארמעען אוים פעטערסבורג אב, אום ערסט דאנן דען אנגריף צו בעגיננען, וואס אבער פאָר צוויא ביז דרייא וואָכען קוים דער פאלל זיין ווירד."

ביז דרייא וואָכען זאָלל אלזאָ ווידער שטיללשטאנד אויף דעם קריעגס-שויא-פלאטצע הערשען. וויר גלויבען, דאס גענעראל ג ו ר ק אָ מיט זיינעם אויסשפרוך בלאָס דיא טירקען פאָפפען וואָללע, דאמיט זיא זיך מיט איהרעם פאָררוקען ניכט זאָ בעאיילען זאָללען. דיא טירקען געבען אבער וועניג אויף דיעזע רוסישען אויסשפריכע אונד זעטצען איהרע טהעטיגקייט אייפריג פאָרט. דאס באָמבארדירען צווישען רוסטשוק אונד גיאורגעווא שאדעט דען רוסען מעהר אלס דען גוט בעפעסטיגטען טירקען. זעלבסט דיא רוסען געשטעהען דיעס איין. — פאָן קאָנסטאנטינאָפעל ווערדען פאָרטוועהרענד נייע ארמעען נאָך דער דאָברודשא טראנספּאָרטירט. ערסט פאָרגעסטערן זינד מעהרערע טירקישע שיפפע מיט ארמעען פאָר קיסטענדשע איינגעטראָפפען. דיא צווישען טשערנאוואָדא, סיליסטריא אונד ראשטשוק שטעהענדע עגיפטישע ארמעע האטטע געגען דיא רוסישע ארמעע אין דער דאָברודשא מעהרערע זיעגע ערפאָכטען. — אויך פאָם אזיאטישען קריעגס-שויא-פלאטצע ווירד פאָרטוועהרענד פאָן זיעגרייכען געפעכטען דער טירקען געמעלדעט.

דער בעריהמטע מידהאט פאשא אייסטהיילטע איבער דיעזען קריעג פאָלגענדערמאססען: "דיא טירקישען ארמעען בעפינדען זיך אין אויסגעצייכנעטען שטעללונגען, דיא זיא גוט צו פערטהיידיגען וויססען ווערדען, וויא זיא דאס שאָן געניג געצייגט האבען. איהרע לעטצטען זיעגע האבען איהרען מוטה אונד איהרע שטרייט-קראפט פערדאָפפעלט. — דיא רוסען זינד צווישען דיא טירקישען ארמעען גאבעל-פאָרמיג איינגעצווענגט אונד איינגעקיילט. דער שטאנד דער ארמעען איזט יעטצט איין דערארטיגער, דאס נור דער אנגרייפער פערליערען קאנן, וועהרענד דעריעניגע, דער זיך בלאָס אויף זיינע פערטהיידיגונג בעשרענקט, ניכט לייכט בעזיעגט ווערדען קאנן. דיא טירקישען ארמעען זאָללטען זיך דאהער ניכט איבעראיילען אונד זיך ניכט אונאיבערלעגטער וייזע צו איינעם אנגריפע אנשיקען. דיא טירקען זאָללטען זיך פאָן איהרען אויסגעצייכנעטען שטעללונגען ניכט לייכט הערויסלאָקען לאססען. — צו אנפאנגע דעם קריעגעס האבען זיך דיא רוסען צו פיעל אויף דיא מיטהילפע דער רעוואָלוציאָנערען בולגארען פערלאססען; אבער באלד קאמען זיא צור איינזיכט, דאס מאן זיך אויף דיעזעס געזינדעל ניכט שטיטצען קאָננע, עס איזט צו טיקיש אונד צו פייג! דאס ענדע דיעזעס קריעגעס איזט אלזאָ ניכט זאָ לייכט בערעכענבאר, ער קאנן נאָך גאר צו לאנגע דויערן; עס ווערע דאהער אם בעסטען, ווענן זיך דיא איבריגען אייראָפּעאישען גראָס-מעכטע דריינגמישען אונד דעם קריעגע איין שנעללעס ענדע מאכען ווירדען. — גאנץ אייראָפּא ליידעט דורך דיעזען קריעג; דיא געשעפטע שטאָקען. דיא ביזהעריגע קריעג-פיהרונג איזט שאָן איינע שרעקליכע, זיא ווירד אבער נאָך פערווילדעטער ווערדען אונד אללע וועלט מיט שרעקען אונד אבשייא ערפיללען. רוסלאנד זעלבסט קאנן דען קריעג ניכט אין דיא לענגע ציעהען לאססען, עס ליידעט עבענפאללס אן צו גראָסעם געלד-מאנגעל, אונד דאנן קאָננטע וועהרענד דיעזער פערווירדונג איינע גראָסע רעוואָלוציאָן אים אינגערן רוסלאנדס ענטשטעהען. אין פאָלען געהרט עס שאָן יעטצט, עס בעדארף נור נאָך איינער קליינער אנרעגונג — אונד דיא פאָלנישע רעוואָלוציאָן איזט ווידער דא!"

מידהאט פאשא איזט אלזאָ דאפיר, דאס מאן דיעזעם לאנגווייריגען אונד גרייזיגען קריעגע זאָ שנעלל אלס מאָגליך איין ענדע מאכע; נון דאס ווינשען אויך וויר, דעננאָך אבער מאָכטען וויר עס גערנע ערלעבען, דאס רוסלאנד מאכט יע פריהער געבראָכען ווערע! —

הייטע פריה זינד היער פאָלגענדע דעפּעשען איינגעטראָפפען:

קאָנסטאנטינאָפעל, 19. אויגוסט. ביא ראסגראד האט זיך צווישען דער ארמעע עיוב פאשאס אונד דער ארמעע דעס רוסישען קראָנפּרינצען איין גראָססער קאמפף ענטוויקעלט. דיא שלאכט וואר זעהר בעדייטענד אונד ענדעטע מיט דעם זיעגע דער טירקען. — אין דער דאָברודשא זינד דיא רוסען פאָן צוויא זייטען אנגעגריפפען וואָרדען.

קאָנסטאנטינאָפעל, 19. אויגוסט. געגען 10000 טירקען זינד אויף דעם שיפפע ביא קיסטענדשע אנגעקאָממען, אום פאָן היער אויס אן דיא דאָנויא פאָרצודרינגען אונד דיא רוסען אין איהרען בעפעסטיגטען שטעללונגען ביא טשערנאוואָדא אנצוגרייפען. גלייכצייטיג ריקטען אויך 8000 מאנן פאָן דער עגיפטישען ארמעע געגען טשערנאוואָדא פאָר.

אדריאנאָפעל 19-טען אויגוסט. דיא ר ו ס ע ן אים שיפקא-פאס ווארדען בערייטס פאָן דען טירקען אנגעגריפפען. וויא עס הייסט, מוסטע זיך היער דיעזער רעסט דער גורקאָ'שען ארמעע מיט אללען וואפפען ערגעבען, דא ער פאָן דען טירקען גענצליך אומצינגעלט ווארדע. — (דיעזע נאכריכט בעדארף נאָך איינער אמטליכען בעשטעטיגונג.) —

קאָנסטאנטינאָפעל, 19. אויגוסט. צוויא אבגעזאנדטע דעס סולטאנס איבערבראכטען דעם גענעראל אָסמאן פאשא דען "אָסמאניע-אָרדען", איינען עהרען-זעבעל אונד דיא גראטולאציאָנען דעס סולטאנס פיר זיינע גלענצענדען זיעגע ביא פלעווגא.

ערצערום 18-טען אויגוסט. דיא טירקען זעטצען איהרען פאָרמארש אויף רוסישעס געביעטע אין אזיען פאָרט. דער אָרט פאָטי איזט פאָן דען רוסען גענצליך פערלאססען.

ביז צום שלוססע אונזערעס בלאטטעס זינד נאָך קיינע נעהערען נאכריכטען איבער דיא "בעדייטענדע שלאכט ביא ראסגראד" איינגעטראָפפען, עס ווערע שאָן אן דער צייט, דאס דיא טירקען ווידער איינען צווייטען ענטשיידענדען זיעג איבער דיא רוסען עררינגען זאָללען.

פֿראנקרייך האבען זיך די ערנטע-האָפֿפֿנונגען
ניכט ערפֿיללט. אויף דען פֿעלדערן שטאנד וואָהל
אללעס פֿרעכטיג; ביי דער ערנטע שטעללטע
עס זיך יעדאָך הערויס, דאס וואָהל פֿיעל שטראָה
פֿאָרהאנדען, דאפֿיר אבער רעכט וועניג ווייצען.
דיעס לעסט נון ערוואַרטען, דאס אים געגענווער-
טיגען זאאט- אונד געטריידע-מארקטע פֿיר דען
„אויספֿיהר" בעדייטענדע שליססע צו שטאנדע
קאָממען דירפֿטען. וואס די ערגעבניססע אונ-
זערער היזיגען ערנטע בעטריפֿפֿט, זאָ קאָננען
דיעזע נאָך דען אמטליכען אויפֿצייכנונגען דער
פֿעסטער קאָרן-האללע פֿאָלגענדערמאסען צו-
זאממענגעשטעללט ווערדען: ווייצען קאָנ-
נען וויר, אבגעזעהען פֿאָן דעם אייגענען געברייכע
דעס לאנדעס אונד פֿאָן דעם בעדייטענדען בע-
דארפֿע דער דאמפֿפֿ-מיהלען, מינדעסטענס 10
מיללאָנען מעטער-צענטנער אויספֿיהרען. —
קאָרן האט מעהר אויסגעגעבען, אלס איבער-
הויפט געהאָפֿפֿט ווארדע. דער פרייז איזט אין
פֿאָלגע דעססען פֿאָן 10 גילדען אויף 7 גילדען 75
קר' הערונטערגעגאנגען, וואָדורך עס דען אויסלענ-
דישען פֿרוכט-הענדלערן אום זאָ מעגליכער זיין
ווירד, בעטרעפֿפֿס דיעזער פֿרוכט-גאטטונג בע-
דייטענדע אבשליססע פֿיר דען אויספֿיהר צו מא-
כען. — די גערסטען-ערנטע וואר עבענ-
פֿאללס איינע גוטע. דאָך איזט דער בעדארף
זעהר גראָס, וועסהאלב אויך די פרייזע ניכט
הערונטערגעדריקט ווערדען קאָננען. די פֿיינסטע
וואארע קאָסטעט 10 גילד' פער מעטער-צענט-
נער; מינדער פֿיינע 9 גולד' 50 קר'. דער האָהע
פרייז ערשווערט נאטירליך דאס געשעפֿט. —
האַפֿער ליעפֿערטע עבענפֿאללס איין גוטעס ער-
געבניס. דא דער בעדארף אים אויסלאנדע יעדאָך
נאָך ניכט בעקאנט, זאָ קאָננען אויך די פרייזע
נאָך ניכט נעהער בעשטיממט ווערדען. — רעפּס
איזט בערייטס אללעס פֿערקויפֿט וואָרדען. איב-
ריגענס האט מאן זיך מיט דען האָפֿפֿנונגען אויף
איינע רייכע רעפּס-ערנטע היער זעהר געטייטשט.
— דיעזע פֿערהעלטניססע דער היזיגען ערנטע
אין אונגארן ווערדען קויפֿער אונד פֿערקייפֿער
נעגויא אין ערוועגונג ציעהען, דאמיט צווישען ביי-
דען פארטייען אים אינטערעססע איינעס בעדיי-
טענדען אויספֿיהרס די ערפֿאָרדערליכען פֿער-
איינבארונגען געטראָפֿפֿען ווערדען. צו בעגינן דעס
מארקטעס זינד די ווייצען-פרייזע געפֿאללען, ניר
פֿיר גערסטע וואר פֿיעל נאכפֿראגע. — עס וואַרען
פֿיעלע אויסלענדישע קייפֿער ערשיענען. ביז געס-
טערן מיטטאג וואר די צאהל דער בעזוכער גע-
גען 4500. — פֿאָן ווייצען ווארדען אב וויען אונד
היער 25000 מעטער-צענטנער פֿערקייפֿט. — די
ווייצען-פרייזע דריקטען זיך שאָן פֿאָרגעסטערן אום
15 קרייצער אונד געסטערן אבערמאלס אום 20
קרייצער. דאס אויסלאנד פֿאנד אבער אויך דיעזע
פרייזע נאָך צו האָך אונד וואר אים קייפֿען צוריק-
האלטענד. — ווייצען פֿאָן 79 קילאָגראמם געוויכט
ווארדע פער דריי מאָנאטע צו 12'25 גולדען, פֿאָן
78 אונד 76,6 קילאָ אים דורכשניטטע צו 11'85 גול-
דען געמאכט. פער סעפּטעמבער-אָקטאָבער וואור-
דען 10000 מעטער-צטר. צו 10,65 — 10,60 אונד
10'56 גולדען געשלאָססען. ביז מיטטאג ווארדען
30000 מעטער-צענטנער פֿערקויפֿט. — פֿאָן גערסטע
גינגען 40000 מעטער-צענטנער, יע נאָך קוואליטעט
פֿאָן 11'75 גולדען אָן, פֿיר זיד-דייטשלאנד אב.
מאלץ-גערסטע 8'75 גולד. עס ווארדע אנפֿאנגס
מעהרערעס צו שטייגענדען פרייזען אים דעם
מארקטע גענאָממען, זאָגאר ביז צו 12 גולדען ווארי-
דע פער מעטער-צענטנער בעוויללינט אונד אים
גאנצען ציעמליך פֿיעל געמאכט. — האַפֿער זעהר
וועניג צו אינפֿערענדערטען פרייזען. רעפּס קליינעס
געשעפֿט. איינינע טויזענד מעטער-צענטנער קאָהל
צו $18^7/_8$—19 גולד. באנאטער צו 18'25 גולדען, זאָ-
פֿאָרט געליעפֿערטער 18'50 גולד. וואלאבישער צו
18 גולד. — פֿאָן קוקורוץ ווארדע עטוואס פער
מאי-יוני 1878 געמאכט צו 9'60 גולדען. — עפֿפֿעק-
טיווע וואארע וואר פֿעסטער. — אין קאָרן וואר
קיין געשעפֿט. די פרייזע ווארדען געגען די רו-
סישען צו האָך בעפֿונדען.

*) (דער יונגע לאַנִיאַי ניכט פֿאָר דעם שטראַפֿ-געריכטע!) שאָן פֿאָר מעהר אלס איינעם יאהרע האבען וויר געמעלדעט, דאס די הויפּטשטעדטישע בעהאָרדע דען זאָהן דעס געוועזענען מיניסטער-פרעזידענטען גראַפֿען לאַניאַי ביים שטראַפֿ-געריכטע אנגעצייגט האט, דא דערזעלבע, אבגלייך אים יאהרע 1849 געבאָרען, ערסט אים יאהרע 1873, אלזאָ אין איי-נעם אלטער פֿאָן 24 יאהרען, זיך צור אַססענטירונג געשטעללט. דאס אַבערהויז, דעססען מיטגליעד אויך דער יונגע לאַניאַי איזט, וואָללטע דענזעלבען יעדאָך דעם שטראַפֿ-געריכטע ניכט אויסליעפֿערן. זייטדעם בליעב די אנגעלעגענהייט אין דער שוועבע. נון פֿערפֿיגטע אבער מיניסטער-פרעזידענט טיסאָ, דאס ניכט דאס שטראַפֿ-געריכט, זאָנדערן די מיליטער-בעהאָרדע עס צו אינטער-זוכען האבע; אָב דער יונגע גראַף דורך זיין שפּעטעס ערשיינען פֿאָר דער אַססענטירונגס-קאָממיססיאָן דאס געזעטץ ווירקליך איבערשריט-טען האט!

*) (איינער דער שאָטשאָנער רייבער געפֿאנגען.) אין פֿאָרלעטצ-טער נוממער בעריכטעטען וויר, דאס צוויי סאָל-דאטען-פֿליכטלינגע אין שאָטשאָן עבען ביי וועגען רייבעריען פֿעראיבטען. נון ווירד געמעלדעט, דאס איינער דיעזער רייבער בערייטס איינגעפֿאנגען זייא.

*) (דער גליקליכע איזט געפֿונדען.) יענגסט טהיילטען וויר מיט, דאס אין קלאַרי-לאָז שאָן אם 30-טען יולי 1873 מיט דעם טרעפֿפֿער פֿאָן 12,000 גולדען געצאָגען ווארדע, אָהנע דאס יעמאנד דאס געלד בעהאָבען הערטע. נון איזט דער גליקליכע געפֿונדען. איין טעלעגראַפֿען-בעאמטער אין איינעם קליינען אָרטע סלאַוואָניענס דער דיעזע מיטטהיילונג אין דען צייטונגען לאָז, וואר עבען בעזיטצער איינעס קלארי-לאָזעס. ער איילטע אין זיינע וואָהנונג, פריפֿטע די נוממער אונד איבערצייגטע זיך, דאס ווירקליך זיין לאָז יענען טרעפֿפֿער געמאכט. דער ארמע טעלעגראַפֿען-בעאמטע בעניטצטע דיעסמאל דען טעלעגראַפֿען דאצו, נאָך וויען צו מעלדען, דאס ער טאגס דאראויף דאס געלד בעהעבען ווירד.

פֿערלאָזונג
דער טירקען-לאָזע.

ביי דער אם 1. אויגוסט 1877 פֿאָרגענאָמ-מענען ציעהונג דיעזער לאָזע ווארדען פֿאָלגענדע נוממערן מיט דען נעבען בעצייכנעטען געווינסטען געצאָגען, אונד צוואר, פֿיעל דער הויפּטטרעפֿפֿער מיט 600000 פֿראנקס אויף נומ' 569248; — פֿערנער געוואננען 60000 פֿראנקס נוממער 1072557; — יע 20000 פֿראנקס נוממער 967186 אונד 1199472; — יע 6000 פֿראנקס נ' 397494 403460 1086898 1387468 1523420, 1808884; — יע 3000 פֿראנקס נ' 210041 212334 322006 397493 585618 670505 680072 880074 1091923 1555883 1790527, 1808885; — יע 1000 פֿראנקס נ' 68382 68384 148910 156951 156952 505 23 516145 610286 610287 615090 670501 875909 880303 880073 895151 1048977 1091921 1226717 1226718 1226720 1349815 1495895 1595204 1643618 1664103 1733856 1802883 1970743.

פֿעסטער שלאכט-פֿיעהמארקט. דער אויפֿ-טריעב אויף דעם געסטריגען היער שטאטטגעפֿונדענען שלאכטפֿיעהמארקטע בעטרוג 1149 שטיק אָכסען, מילך-קיהע 757 שטיק. — פרייזע פֿיר אָכסען 48 — 53 פֿל', פֿיר קיהע $46 — 49^1/_2$ פֿל' פֿיר ביפֿפֿעל 40—42 פֿל' פער 100 קילאָ שלאכט-געוויכט, ואמט פֿערצעהרונגס-שטייער.

לאָטטאָ-ציעהונג פֿאָם 14-טען אויגוסט 1877.

הערמאננשטאדט	66	79	55	58	33
לעמבערג	87	31	57	51	25
פּראג	31	40	11	19	55

פֿעראַנטוואָרטליכער רעדאַקטער: מאיר בר"י רייז.

צור גראָסען פרייפֿונג

דער צאגלינגע דעם בית המדרש דעס „לא אלמן ישראל-פֿעראיינעס", וועלכע היער אין יאנאָש-האזא יה"א אליל ביום ב' לסדר נצבים-וילך, אים ביי-זיין מעהרערער עהרווירדיגער ראבבינען שטאטט-פֿינדען ווירד, ווערדען זעממטליכע געעהרטע מיט-גליעדער דעס פֿעראיינעס היעמיט האפֿליכסט איינגעלאדען.

יאנאָשהאזא, אליל תרל"ז.
מארקוס שלעזינגער,
פֿעראיינס פרעזעס.

קורז-טאבעללע פֿאָם 16. אויגוסט

גאָלד-קורז.

	קר' פֿל.
זילבער-אגיאָ	105 —
דוקאטען	5 73
נאפּאָלעאָנ-ד'אָר (אונגארישע 8 גולדען נאפּאָ-לעאָנסשטיק (20 פֿראנקס)	9 68
נאפּאלעאָנדאָר	9 68
דייטשע רייכסבאנקנאָטען	59 25
20 מארקשטיקע	11 90
פּאפּיער רובעל	1 28

לאָזע.

	קר' פֿל.
1839-ער ראָטשילד-לאָזע גאנצע	328 —
דיטאָ פֿינפֿטעל	328 —
1854-ער 4 פּראָצענטיגע שטאאטס-לאָזע	107 —
1860-ער גאנצע	110 75
דיטאָ פֿינפֿטעל	118 50
1864-ער לאָזע צו 100 גולדען	133 75
דיטאָ 50	133 25
[illegible]	25 —
[illegible]-לאָזע	14 75
קרעדיט-לאָזע	162 25
[illegible]-לאָזע צו 10 גולדען	28 —
[illegible]-לאָזע	92 75
[illegible] לאָזע	17 —
[illegible] צו 10 גולדען	12 75
[illegible] 20	14 75
[illegible] 40	28 75
[illegible] 40	28 75
[illegible] 10	13 50
[illegible]-לאָזע 40	37 —

לאָזע.

	קר' פֿל.
[illegible] לאָזע צו 20 גולדען	14 50
[illegible] 40	29 25
[illegible] 20	20 50
[illegible] 100	120 —
דיטאָ 50	60 —
וואלדשטיין 20	22 —
ווינדישגרעצער 20	26 50
אונגארישע פּרעמיען-לאָזע צו 100 גולד.	75 —
דיטאָ צו 50 גולדען	75 —
וויענער לאָזע	92 75

ווערטה-פּאַפּיערע.

	קר' פֿל.
אונגארישע גרונדענטלאסטונגען	74 70
טעמעשוואר-באנאטער	74 50
זיעבענבירגישע	74 —
קראָאַטיש	84 75
בוקאָווינער	81 75
אונגארישע אייזענבאהן-אנלעהען	97 75
[illegible]	75 25
פֿאנדבריעפֿע דער אונגארישען באָדענקרע-דיט צו 5 איינהאלב פּראָצענט	91 —
דער אונגארישען היפּאָטעקען באנק צו 5 איינהאלב פּראָצענט	79 50
דער אונגארישען אללגעמיינען באָדענקרעדיט-אנשטאלט צו 5 אונד איינהאלב פּראָ-צענט	— —
דיטאָ צו 6 פּראָצענט	— —
דער פעסטער קאָממערציאל-באנק	89 —

פֿרוכט- אונד מעהל-פרייז-טאבעללע.

פֿרוכטע		קוואליטעט פער העקטאָל.	פער 100 קילאָגר.
ווייצען	ניידער באנאטער	—	—.——.—
"	"	—	—.——.—
"	"	76	11.15—11.20
"	"	77	11.35—11.45
"	"	78	11.60—11.75
"	"	79	11.85—11.95
"	"	80	12.15—12.25
"	[illegible]	74	—.——.—
"	"	75	—.——.—
"	"	76	11.70—11.80
"	"	77	11.90—12.10
"	"	78	12.15—12.25
"	"	79	12.35—12.45
"	"	80	12.50—12.60
"	פעסטער באָדען	74	—.——.—
"	"	75	—.——.—
"	"	76	11.10—11.20
"	"	77	11.25—11.35
"	"	78	11.45—11.50
"	"	79	11.60—11.70
"	"	80	11.75—11.85
"	ווייסענבורגער	74	—.——.—
"	"	75	—.——.—
"	"	76	11.60—11.70
"	"	77	11.80—12.—
"	"	78	12.05—12.15
"	"	79	12.25—12.35

פֿרוכטע	קוואליטעט פער העקטאָל.	פער 100 קילאָגר.
קאָרן	72	7.95—7.75
גערסטע מאלץ	62	8.25—7.50
גערסטע פֿיטטער	62	7.10—6.50
האַפֿער	41	6.75—6.60
קוקורוץ באנאטער		—.——.—
אנדערע	73	6.35—6.30
הירזע		6.——5.60

טערמינע (פער 100 קילאָ)		
ווייצען	פער סעפּטעמבער	10.60
		—.—
קאָרן	פֿריהיאַהר	—.—
קוקורוץ		6.30
גערסטע		—.—
האַפֿער	סעפּטעמבער	6.54—
		—.—
רעפּס		19.—

באללען-מעהל

	קר' פֿל.
נוממער 0	24 75
" 1	24 —
" 2	23 20
" 3	22 40
" 4	21 50
" 5	20 40
" 6	19 50
" 7	18 —
" 8	16 75
" 8½	11 75

שפּיריטוס:	
[illegible]	33.—
[illegible]	31.—

Eigenthümer u. verantwortlicher Redakteur M. REIS

Budapest, 1877. Druck v. M. Burian, Marokkanerhof.

זיין, אלס היעדורך אונזער בינדנים מיט דעם מעכטיגען דייטשלאנד בעפעסטיגט ווירדע. איין אויפריכטיגעס בינדנים מיט איינעם זאָלכען שטאאטע איזט פיר איינען קראָנפרינצען געוויס מעהר אלס אללע אנדערע ריקזיכטען.

* (איין בריעף לודוויג קאָשוטה'ס.) קאָשוטה האט זאָעבען אן דען רייכסטאגס-דעפוטירטען דער שטאדט צעגלעד, הערין מאָלנאר, איינען בריעף געריכטעט, אין וועלכעם ער זיינע אנזיכט איבער דיא "אָריענטאלישע פראגע" צום אויסדרוקע בריננט. קאָשוטה ווינשט, דאס אונזערע מאָנארכיע זאָגלייך געגען רוסלאנד אין דען קריעג ציעהע! צו דעם פערשפרעכען דעם רוסישען קאיזערס, דאס ער קיין טירקישעס געביעט אן זיך רייסען וואָללע, האט קאָשוטה גאר קיין פערטרויען. וויל מאן יעדאָך ווארטען, ביז דער רוסישע קאיזער זיין ווארט געבראָכען האבען ווירד, דאנן דירפטע עס "צו שפעט" זיין! דיא אנדערען מעכטע ווערדען אויך דאמאלס זיך ניכט מיט אונס געגען רוסלאנד פערבינדען. היינטע העטטען וויר איינען נאטירליכען פערבינדעטען אן דער טירקייא. שפעטער יעדאָך מיסטען וויר אויך דיעזען פערבינדעטען פערליערען. דענן ענטוועדער ווירד דיא טירקייא פאָן רוסלאנד פערניכטעט, דאנן שטעהען וויר גאנץ אללליין, אָדער אבער דיא טירקייא קיממערט זיך ניכט ווייטער אום דיא טריילאָזע פאָליטיק דער איירעפעאישען גראָס-מעכטע אונד שליעסט, אָהנע בעריקזיכטיגונג אונזערער אינטערעססען, אונמיטטעלבאר מיט רוסלאנד איינען פריעדען אב. אונד וואס ווירד דאס ענדע היעפאָן זיין? זאָ גוט וויא רוסלאנד "דער סלאווען וועגען" דיא טירקייא מיט איינעם פערניכטונגס-קריעג איבערצאָג, ווירד עס אויך אונזערע מאָנארכיע, עבענפאללס "דער סלאווען וועגען" איבערפאללען, אָהנע דאס וויר אונס ווערדען רעטטען קאָננען. יעטצט, זאָלאנגע דיא טירקייא נאָך קאמפפפעהיג איזט, מיססען וויר צום שווערטע גרייפען. רוסלאנד ווירדע אין דיעזעם פאללע דען גאנצען קריעג גערנע פאללען לאססען!" — (וויר ווערדען אין נעכסטער נוממער דיעזען אינטערעססאנטען בריעף אויספיהרליך מיטטהיילען.)

* (באראָן ראָטהשילד אונד מאָנטענעגרא.) באראָן ראָטהשילד אויס לאָנדאָן ריכטעטע אן דען פירסטען ניקאָלויס אויס מאָנטענעגרא איינען בריעף, אין וועלכעם ער זיך בערייט ערקלערטע, פיר דיא פערוואונדעטען איינע געלד-סוממע צו שפענדען. פירסט ניקאָלויס ערווידערטע, דאס פיר דיא פערוואונדעטען דיא רוסישע קאיזערין אין געניגענדער ווייזע געזאָרגט, דאפיר ווירדען אבער דיא וויטווען אונד וואיזען דער געפאללענען איינער אונטערשטיטצונג בעדירפען.

* (נייע מאָרד-ווערקצייגע.) דיא הינטערלאדער אונד דיא איכאטיאוס-קאנאָנען שיינען נאָך ניכט גענוג צו זיין, אום אים קריעגע איינע רעכט גראָסע אנצאהל פאָן מענשען צו טאָדטען. אויך דיא "טאָרפעדאָ'ס", וואָדורך בעקאננטליך גאנצע קריעגס-שיפפע מיטזאממט דער מאננשאפט אין וועניג אויגענבליקען אין דיא לופט געשפרענגט ווערדען, געניגען נאָך אימטער ניכט. עס ווערדען נאָך אימטער נייע מאָרד-ווערקצייגע ערפונדען, אלס האנדעלע ער זיך דארום, דאס גאנצע מענשענגעשלעכט אויף איינמאל פאָם ערד-באללען אויסצוראָטטען! נאָך ארט דער "טאָרפעדאָס", דיא אונזיכטבאר אונטער דאס וואססער געזענקט ווערדען, דאמיט זיא פאָן פיינדליכען שיפפען ניכט בעמערקט ווערדען, ווארדען נון זאָגענאננטע "טאָרפינליען" ערפונדען, דיא עבענפאללס מיט פולווער אונד שיעספעל פאָלל זינד. עס ווערדען היימליך גריבען געמאכט, דיא "טאָרפינליען" הינייגעלעגט, וואָרויף מאן דיא גריבען וויעדער פערשאררט, דאס ניכטס בעמערקט ווירד. — נון ווירד דער פיינד גערייצט. ער פערלאסט זיינען שטאנדפלאטץ אונד בעגיננט יענע צו פערפאָלגען, דיא איהן גערייצט האבען. אונבעמערקט קאָממט ער אין דיא געגענד, וואָ דיא "טאָרפינליען" פערשאררט זינד, דיעזע פלאטצען אויף, אונד דער פיינד איזט אין דיא לופט געשפרענגט! וויא זאָעבען בעריכטעט ווירד, וויל רוסלאנד אין זיינעם קריעגע געגען דיא טירקייא דיעזעס נייען מאָרד-ווערקצייגעס זיך בעדיענען. פרייליך קאנן פאָן דען רוסען אויך דיעזעס ערוואַרטעט ווערדען עס בעשטעהט נעמליך צווישען אללען געבילדעטען פאָלקערן איירעפאָ'ס איין געזעטץ, דאס מאן אויך אים קריעגע קיינע עקספלאָדיר-שטאָפפע (דאס הייסט: זאָלכע שטאָפפע, דיא ביים אויסשיעססען נאָך פערשיעדענען ריכטונגען צערשפרינגען אונד דעמנאך אונגעהייערע פערוויסטונגען פעראורזאכען) פערווענדען דארף. דיא רוסישע ארמעע האט דיעזעס געזעטץ אויך אים געגענווערטיגען קריעגע פיעלפאך פערלעטצט. עס ווירד זיך דאהער דורכאויס קיין געוויססען דארום מאכען, אויך דער "טאָרפינליען" זיך געגען דיא טירקען צו בעדיענען. פרייליך האט עס דאנן אויך איין קריעג צו זיין, וואָ מאנן געגען מאנן, ארמעע געגען ארמעע טאפפער אונד מוטהיג אים קאמפפע שטעהען! דיא פערווענדונג פאָן "טאָרפינליען" ווירדע דיא רוסען ניכט מעהר אלס קריעגפיהרענדע פארטייא ערשיינען לאססען, זאָנדערן אלס איינע באנדע פאָן שמעהליכען מאָרדערן. עס וועהרע דאהער איינע פפליכט איירעפאָ'ס, דיעזע מאָרדער איין פיר אללעמאל אויסצוראָטטען.

* (קאנאָנען-דיעבשטאהל.) אין דער פעסטונג קערטש (קרים) וואורדע איין גראָסארטיגער קאנאָנען-דיעבשטאהל ענטדעקט. עס וואורדע איינע אונטערזוכונג איינגעלייטעט, וואָדורך מאן איין געהיימעס פולווער- אונד וואפפען-לאגער פאנד. דער אינשפעקטאָר דער פעסטונג וואר עס זעלבסט, וועלכער איינער צאהלרייכען באנדע פאָן פערשוואָרענען אים געהיימען דיא אונטער זיינער אויפזיכט בעפינדליכען קאנאָנען אויסליעפערטע. היערויס געהט הערפאָר, דאס ניכט בלאָס אין רוסיש-פאָלען, זאָנדערן אויך אין דער קרים איין אויפשטאנד אים ענטשטעהען איזט. דיא רעוואָלוציאָנערען אין דער קרים שיינען זיך יעדאָך דיא רעוואָלוציאָן רעכט וואָהלפייל איינריכטען צו וואָללען, אינדעם זיא דיא קאנאָנען, מיט וועלכען זיא דיא רוסען אנגרייפען וואָללען, גבען פאָן דען רוסען זעלבסט צו שטעהלען זוכען. אללענפאללס רעכט פראקטישע מענגער, דיעזע רעוואָלוציאָנערען אין דער קרים!

* (וויא מאן שנעלל אין דען הימטעל קאָממט.) ביא דער דייטשען רעגיערונג איזט איין מאנן דיעזער טאגע אים איין פריווילעגיאום אויף איינע רעכט קאָמישע ערפינדונג איינגעקאָממען. עס האנדעלט זיך היעביא איינגענטליך אים דיא פערברעננונג דער טאָדטען קערפער אין דער ווייזע, דאס דיא אשע אלזאָגלייך אין דען הימטעל הינייפפליעגע. ער האט נעמליך איינען לופט-באללאָן ערפונדען, דער זעהר האָך פליעגען קאנן. נון ווינשט דער ערפינדער, דאס יעדער נאָך זיינעם טאָדע אנשטאטט בעערדיגט צו ווערדען, אין איינען זאָלכען לופט-באללאָן געגעבען ווערדע. דער לופט-באללאָן פליעגט אין דיא האָהע ביז צום מאָנד, דאָרט ווירד דערזעלבע אנגעצינדעט, דער טאָדטע קערפער ווירד פערבראננט אונד — דיא אשע פליעגט געראדע צום הימטעל היניין. פרייליך האט דער ערפינדער פערגעססען, וואס דענן אים יענעם מאנגע ווערדען זאָלל, דער אים לופט-באללאָן מיט איינשטייגען מיססטע, אום דענזעלבען אין דער געגענד דעס מאָנדעס אין בראנד צו שטעקען. דיא רעגיערונגס-בעאמטען, דיא דיעזען קאָמישען פלאן לאזען, לאכטען נאטירליך העצליך היניבער. איינער דערזעלבען זאגטע: איך גלייבע ניכט, דאס דיא היישיגע שלעכטע וועלט דיעזען פלאן, וועגן ער אויך אויספיהרבאר וועהרע, אנגענאָממען ווירדע. טיטוס, דער זיינער שולד זיך בעוואוסט וואר, בעפאהל בעקאננטליך, דאס מאן זיינען טאָדטען קערפער פערברעננע, דיא אשע אין אללע ווינדע אונד מעערע צערשטרייע, דאמיט גאָטט זעלבע ניכט אויפפינדע. אונד נון זאָללטען דיא הייטיגען זינדיגען לייטע איהרע אשע דירעקט אין דען הימטעל פליעגען לאססען, וואָ גאָטט זעלבע אם לייכטעסטען אויפפינדעט! איבריגענס שיינט דיעזער ערפינדער, דער גאר זאָ פיעל פיר דיא טאָדטען זאָרגט, פאָן זיינעם לעבען ניכטס צו וויססען. —

בריעפע דער רעדאקציאָן.

הערין יאָנאס שטערן אין נ'-קאָראָלי: איהרע פרענומעראציאָנס-צייט וואורדע אירדטהימליכער ווייזע אום 15 טאגע פערקירצט, וועלכער אירדטהום אבער בערייטס פאָרגעמערקט איזט אונד זיינער צייט בעריכטיגט ווערדען ווירד. איהרע פרענומעראציאָן ענדעטע ערסט אם 15-טען יולי, זיא האבען אבער שאָן אם 1-טען יולי איהרע פרענומעראציאָן ערנייערט, אונד זאָ גלויבטע אונזער עקספעדיטאָר, דאס איהרע פרענומעראציאָן אויך מיט דעם 1-טען יולי בעגיננע. דאס צו פריה פרענומערירען איזט וואָהל קיין פעהלער, אבער דענגאָך ווערע עס דעם עקספעדיטאָר אונד בוכפיהרער איינע בעדייטענדע ערלייכטערונג, וועננ דער הערר פרענומעראנט זעלבסט דען בעגינן זיינער נייען פרענומעראציאָנס-צייט אנגעבען ווירדע. אם אללער בעסטען איזט עס, וועננ מאן דיא אבלויפענדע אדרעס-שלייפע אויף דיא פאָסט-אנווייזונג הינקלעבט.

דער פירטע זאאטען- אונד געטריידע-מארקט אין פעסט.

וויר האבען היער צו אונזערעס פאָריגען בעריכט איבער דען פערלויף דיעזעס מארקטעס נאָך פאָלגענדעס נאכצוטראגען:

דער זאאט-מארקט וואר זאָוואָהל פאָן אויסלענדערן, אלס פאָן אינלענדערן זעהר גוט בעזוכט; אינסבעזאָנדערע צאהלרייך האבען זיך קויפלייטע אויס זיד-דייטשלאנד אונד דער שווייץ איינגעפונדען, אבער אויך אויס פראנקרייך אונד איטאליען וואַרען דיא פערטרעטער אנזעהנליכער געטריידע-פירמען ערשיענען.

דאס הויפטגעשעפט וואורדע אין גערסטע געמאכט, וואָפאָן איבער 80000 מעטר-צענטר' צו שטייגענדען פרייזען פערקויפט וואורדען. אינסבעזאָנדערע אכטעטען דיא קויפער אויף גוטע אונד פרימא קוואליטעטען, וויל אין גערסטע דיא ערנטע זעהר אונגינסטיגע ערגעבניססע צייגט.

אין ווייצען וואורדע שאָן אים פאָרהינעין קיין בעלאנגרייכעס געשעפט אין אויסזיכט גענאָממען. אים גאנצען וואורדען 40000 מעטר-צענטר' פערקויפט. עס איזט צו בעמערקען, דאסס דאס פערקויפטע צומייסט אויס פרימא-קוואליטעטען בעשטאנד, וועלכע איינען ריקגאנג פאָן 15—30 קר' ערליטטען, וואָגעגען אבפאללענדע גאטטונגען זיך אויך אום 25—30 קר' דריקטען, אונד אויך היעביא פערנאכלעססיגט בליעבען.

אין קאָרן וואורדע זעהר וועניג געשעפט געמאכט, פרייזע אום 30—40 קר' געפאללען.

קוקורוץ, עפפעקטיווער האָהער געהאלטען אונד אום 15—20 קר' פעסטער.

רעפס, וועלכער צומייסט אויפגעקויפט אונד פערזענדעט איזט, וואורדע נור אין קליינען פאָסטען צו אונפערענדערטען פרייזען געהאנדעלט.

פאָן מעהל וואורדע נור דיא נוממער 8½ צו 12 גולד. אונד נ' 8¾ צו 10 גולדען געמאכט. אין גראָבע קלייע צו 3·80 גולד. פיינע צו 4·30—4·40 גולדען פער סעפטעמבער-דעצעמבער געהאנדעלט.

דיא נאכשטעהענדען פערקייפע געלאנגטען צור אמטליכען נאָטירונג:

ווייצען עפפעקטיוו: 1500 מעטר-צענטר' 77·6 קילאָ 10.75 גולד' אב נאָרד-באהן, 200 מעטר-צענטר' 78·5 קילאָ 12 גולד. 800 מעטר-צענטר' 78·5 קילאָ 11·50 גולדען, 800 מעטר-צענטר' 75·3 קילאָ 11 גולד. 400 מעטערצענטר. 74 קילאָ 11.20 גולד. 200 מעטערצענטר. 78 קילאָ אונד 200 מעטער-צענטר' 76·4 קילאָ 11,95 גולד. 400 מעטערצענטר' 79 קילאָ 12,25 גולד. 1700 מעטר-צענטר' 77·3 קילאָ 11·90 גול. 1500 מעטר-צענטר' 77 קילאָ 11·92½ גול. 500 מעטר-צענטר' 81.5 קילאָ 12.50 גולד. אללעס פער 3 מאָנאטע אונד אב שטאאטס-באהן, 1000 מעטר-צענטר' אָהנע 11·87½ גולדען, 800 מעטר-צענטר' 78 קילאָ 11·60 גולד. 1100 מעטר-צענטר 78 קילאָ 11·55 גולד. אללעס פער 3 מאָנאטע אונד אב נאָרד-באהן, 1500 מעטר-צענטר' אָהנע 10·50 גולד' אב מישקאָלץ, 500 מעטר-צענטר. 75·5 קילאָ 11·10 גולד. אב אסאָד, 4000 מעטר-צענטר. 77·3 קילאָ 12.50 גולד' אב וויען, 400 מעטר-צענטר' 80 קילאָ 11·80 גולד. אב פעלעדיהאזא, 700 מעטר-צענטר' 80 קילאָ 11·85 גולד. אב האטוואן, 2700 מעטר-צענטר' 77·4 קילאָ 12·60 גולדען אב וויען, 1000 מעטר-צענטר' 79 קילאָ 11·80 גולדען אב סאָלנאָק, 500 מעטר-צענטר' אָהנע 10·50 גולד. אב לאָשאָנץ, 500 מעטר-צענטר' אָהנע 10·75 גולדען אב לאָשאָנץ, אללעס פער קאססע, 1000 מעטער-צענטר' 79 קילאָ 11·80 גולד' אב סאָלנאָק פער אויגוסט, 600 מעטר-צענטר' 79 קילאָ' 11·60 גולד' אב מאָנאָר, 400 מעטר-

פערשיעדענע נייאיגקייטען.

*(צושטענדע דעס יודענטהומס אין כינא.) איים דער כינעזישען שטאדט האָנג-קאָנג, וואָ איך צאהלרייכע יודען וואָהנען, ווירד פאָלגענדעס בעריכטעט: „אם שבעית-פעסט דיעזעס יאהרעס זאָללטען פיער יודען ביים געריכטע אלס געשוואָרענע איהר אמט פערזעהען. איינער דיעזער יודען ערזוכטע דען ריכטער, איהן וועהרענד דעם פייערטאגעס פאָן דער אויסאיבונג דעס געשוואָרענען-אמטעס בעפרייען צו וואָללען. דער ריכטער שלוג יעדאָך דיעזע ביטטע מיט דער בעמערקונג אב: דאס ביזהער אין כינא נאָך קיין יודע ערקלערט האבע, אם זאמסטאגע אָדער אָן פייערטאגען קיינע אמטס-טהעטיגקייט אויסאיבען צו וואָללען." — דיא יודען זינד אלזאָ אין כינא זעלבסט שולד, ווענן זייטענס דעס געריכטעס דיא פאָרשריפטען דער יידישען רעליגיאָן קיינע בעאבטונג פינדען. ווענן דיא יודען נעמליך נאָך ניע ערקלערט האבען, דאס דיא אויסאיבונג איינער אמטס-טהעטיגקייט אם זאמסטאגע אונד אן פייערטאגען מיט איהרעס רעליגיאָן געזעטצען אונפעראיינבאר, זאָ האטטע יא יענער ריכטער פאָללקאָממען רעכט, דער דען יודען צור אויסאיבונג דעס געשוואָרענען-אמטעס אם שבעית נאָטהיגטע. איבעריגענס איזט עס מיט דען ענגלישען יודען אין האָנג-קאָנג בערייטס זאָ וויט געקאָממען, דאס זיא פאָן דער יידישען רעליגיאָן איבערהויפט ניכטס מעהר וויססען וואָללען. פאָריגעס יאהר וואָללטע איין יודע אין האָנג-קאָנג וועהרענד דער „ימים נוראים" איין „מנין" פעראנשטאלטען. דיעס געלאנג איהם נאָך פיעלער מיהע, דאָך פאנדען זיך קיינע דרייא ענגלישען יודען צו דיעזעם גאָטטעס-דיענסטע איין. מערקווירדיג היעבייא איזט, דאס דיא יודען אין ענגלאנד בעקאננטליך דורכגעהענדס אָרטהאָדאָקסען זינד. זאָללטען אלזאָ דיא יודען, וועלכע פאָן ענגלאנד נאָך כינא וואנדערן, עבען ערסט אין כינא זאָ געוואלטיג „אויפגעקלערט" ווערדען, דאס זיא ניכט איינמאל דיא ימים נוראים בעאבטען וואָללען! איינע היבשע „כינעזישע" אויפקלערונג דאס!

*(דיא בעלאָהנטע טוגענד איינער יידישען פרויא.) אין גראָף מאָנטיאָן אין פאריז הינטערליעס בערייטס פאָר יאהרען איינע בעדייטענדע געלד-סוממע צו דעם צוועקע: דאס יעהרליך אן 13 פערזאָנען, דיא דורך איינען האָהען גראד פאָן טוגענדהאפטיגקייט זיך אויסצייכנען, דער פרייז פאָן יע 500 פראנקס פערטהיילט ווערדע. אנפאנגס דיעזעס מאָנאטס געלאנגטען דיעזע פרייזע אין פאריז צור פערטהיילונג, בייא וועלכער געלעגענהייט אויך איינע יידישע פרויא איינען זאָלכען טוגענד-פרייז ערהיעלט. דער בעריהמטע דיכטער אלעקסאנדער דומאס (שפריך: דימאה) האטטע אלס פרעזידענט דער פאריזער געלעהרטען-געזעללשאפט דיא נאמען אללער פערזאָנען אונד דערען טוגענדען צו פערלעזען, וועלכע דיא אין רעדע שטעהענדען פרייזע ערהאלטען זאָללטען. אלס ער פאָן דער יידישען פרויא שפרעכען זאָללטע, זאגטע העררדומאס אונטער אנדערעם: „געעהרטע פערזאממלונג! וויר האבענס דא מיט איינער יודען-פרויא צו טהון, דערען טוגענד אונס אללע אין ערשטוינען זעטצען מוס. דיא פרויא הייסט יהודית-מאָנטאזיע-לאָפעס. זיא איזט יעטצט 56 יאהרע אלט. זיא וואר דאס יינגסטע קינד איינעס ארמען יודען, דער פאָם ליעבען גאָטט מיט 14 קינדערן געזעגנעט ווארדע. דיא ארמוטה דער פאמיליע לאָפעס וואר זאָ גראָס, דאס מאן דאס יינגסטע קינד, נעמליך דיא יהודית, גאר אין קיינע שולע שיקען קאָננטע. אייליף יאהרע אלט, מוסטע יהודית אים שווייסע איהרעס אנגעזיכטעס ארבייטען, אום איהרעם ערקראנקטען פאטער, איהרען ברידערן אונד שוועסטערן, דיא צום גראָסען טהיילע פערקריפפעלט וואַרען, צו הילפע צו איילען. איהרע מוטטער וואר טאָדט, דער פאטער ווארדע אינצווישען גענצליך ארבייטס-אונפעהיג, איינינע קינדער שטארבען אין נאָטה אונד עלענד. זאָ קאם עס, דאס יהודית אים אלטער פאָן 19 יאהרען גאנץ אללײן איהרען פאטער, דרייא שוועסטערן, אונד איינע אלטע גראָס-מוטטער צו ערנעהרען האטטע, וועלכע פאָן איהרער ענקעלין זאָ זאָרגפעלטיג בעהאנדעלט ווירדע, דאס זיא דאס אלטער פאָן 103 יאהרען עררייכטע. זאָ גינג עס פאָרט ביז יהודית 30 יאהרע אלט ווירדע. עס איזט זעלבסט פערשטענדליך, דאס זיך פיר איין מעדכען קיינע גלענצענדע פארטיע טרעפפען קאָננטע, וועלכעס בערייטס 30 יאהרע אלט וואר אונד איבערדיעס איינע גאנצע פאמיליע אויסצוהאלטען האטטע. זיא פערהייראטעטע זיך דאהער מיט איינעם ארמען שוסטער נאמענס לעווי, וועלכער וויטטווער וואר אונד פיער טאָכטער האטטע. מיט דיעזעם מאננע האט יהודית גליקליך געלעבט אונד געבאר איהם 5 טאָכטער. פאָן דען טאָכטערן איהרעס מאננעס הייראטעטע זיא 3 אויס. אללײן דיא יינגסטע היעפאָן שטארב אונד הינטערליעס דרייא קינדער, אויך דיא צווייטע שטארב אונד הינטערליעס איין קינד, דער דריטטען שטארב דער מאנן אונד זיא בליעב אלס ארמע וויטווע מיט איינעם קינדע צוריק. אללע דיעזע אונגליקליכען נאהם יהודית אין איהר הויז אויף, אום זיא פאָם אונטערגאנגע צו רעטטען. יעטצט אין איהרעם 56טען לעבענס-יאהרע מוס דיא ארמע יהודית פאָן איהרער הענדע ארבייט פאָלגענדע פערזאָנען ערהאלטען: איינע טאָכטער פאָן 20 יאהרען, איינען זאָהן פאָן 15 יאהרען, איינע טאָכטער פאָן 14 יאהרען, 7 פערלאססענע קינדער, איין וואיזען-קינד (יתום) אונד ענדליך נאָך צווייא פאָן איהרען געשוויסטערן!" — דיא צוהאָרערשאפט וואר פאָן דיעזעם בילדע עכט-יידישער טוגענד טיעף געריהרט, אללעס בעהויפטעטע, דאס פיר איין זאָלכעס האָהעס מאס פאָן טוגענד ניכט אויך איין גראָססערער פרייז פאָרהאנדען זייא!

*(איינע ענגלישע יידישע דאמע אלס געלד-זאממלערין פיר דיא טירקייא.) איים קאָנסטאנטינאָפעל ווירד בעריכטעט: איינע אין גאנץ ענגלאנד אלס וואָהלטהעטערין בעקאננטע יידישע דאמע, נאמענס ברכה קאָטטס, איזט פאָר ווענינען טאגען היער איינגעטראָפפען. זיא איבערצייגטע זיך היער פאָן דער נאָטהלאגע דער טירקישען פערוואונדעטען אונד ליעס דאהער אן דאס ענגלישע פאָלק איינען זעהר וואַרמען „אויפרוף" ערגעהען, אין דעם זיא פיר דיא אונגליקליכען אום האָכהערציגע אונטערשטיטצונגען ביטטעט. דאס הויז ראָטהשילד אין לאָנדאָן אונד דער בעריהמטע מאָזעס מאָנטעפיאָרע וואַרען דיא ערסטען אונטער דען עדלען שפענדערן, אינדעם יעדער זאָפאָרט 500 פפונד שטערלינג (5000 גולדען) צו דיעזעם עדלען צוועקע איינזאנדטען. איין ארמעס יידישעס דיענסט-מעדכען שפענדעטע 5 שיללינגע (3 גילדען). אין איינעם פערזיעגעלטען בריעפע, וועלכער 12 קליינע צעטטעלכען ענטהיעלט, זאנדטען עבען 12 יידישע ארבייטער איהרע גערינגען ערשפארניססע צור אונטערשטיטצונג דער טירקישען פערוואונדעטען איין, זיא דריקטען אין דיעזעם בריעפע איהרען דאנק געגען דיא העלדענמיטהיגען טירקען אויס, וועלכע דורך איהרען בעוואונדערונגסווירדיגען ווידערשטאנד געגען דיא רוסישע געוואלט ניכט בלאָס דיא אינטערעססען דער טירקייא, זאָנדערן אויך „דיא אינטערעססען ענגלאנדס" פערטהיידיגען! אין פאָלגע דיעזעס אויפרופעס זינד אים ענגלאנד אין איינעם איינציגען טאגע 3000 פפונד שטערלינגע (30,000 גילדען) היערהער געזאנדט וואָרדען. מאן האָפפט, דאס דיא פאָן דער עדלען יידישען דאמע איינגעלייטעטע זאממלונג צו גונסטען דער טירקישען פערוואונדעטען, בינגען ווענינען טאגען מעהרערע הונדערטטויזענדע איינברינגען ווערדע.

*(אונזער קאיזער אלס איבערברינגער איינעס בלומענשטרויסעס.) אנלעסליך דער יינגסטען קאיזער-צוזאממענקונפט אין אישל האט עס זיך איין מעדכען איים בריגשוויינג, וועלכעס אין אישל אלס קורגאסט ווײלטע, אין דען קאָפף געזעטצט, דען קאיזער ווילהעלם מיט איינעם בלומענשטרויס צו איבערראשען. זיא ווארטעטע פאָללע דרייא שטונדען ביים האָטעל, ביז דער גרייזע קאיזער פאָן דער טרעפפע איילטע אונד אין דען וואגען שטיעג. שיכטערן נעהערטע זיא זיך איינעם פרייסישען אָפפיציערע מיט דער ביטטע: ער מאָגע דאָך דיעזען בלומענשטרויס זיינער מאיעסטעט דעם דייטשען קאיזער איבעררייכען. זעהר פריינדליך איבערנאהם דער אָפפיציער דען בלומענשטרויס, איבערגאב דענזעלבען דעם גרייזען קאיזער אונד איילטע צום מעדכען צוריק, אום איהר דען דאנק זיינער מאיעסטעט צו איבערברינגען. גלייך דאראויף שטיעג יעדאָך אויך דיעזער פרייסישע אָפפיציער אין דען וואגען אונד זעטצטע זיך הארט נעבען דען קאיזער ווילהעלם. דאס מעדכען שטוינטע היעריבער אונד פראגטע דיא אומשטעהענדען: ווער דענן דיעזער אָפפיציער זייא, דער צום קאיזער ווילהעלם זיך אין דען וואגען היניינזעטצטע, אלס ווערע ער עטווא דעססען קאָללעגע. וויא ערשטוינט וואר נון דאס מעדכען, אלס עס ערפוהר, דאס יענער אָפפיציער, וועלכער דעם דייטשען קאיזער איהרען בלומענשטרויס איבעררייכט האט, קיין אנדערער וואר, אלס קאיזער פראנץ יאָזעף, דער בעקאננטליך אין אישל אין דער אוניפאָרם איינעס „פרייסישען גענעראלס" ערשיען אונד פאָן דיעזעם מעדכען דענן אויך פיר איינען איינפאכען פרייסישען אָפפיציער געהאלטען וואורדע!

*(איין פערלאָבונגס-פלאן אונזערעס קראָנפרינצען מיט איינער דייטשען פרינצעססין.) וועהרענד דער צוזאממענקונפט אונזערעס מאָנארכען מיט דעם דייטשען קאיזער אין אישל וואר נאמענטליך דיא הערצליכקייט, דיא דער גרייזע קאיזער ווילהעלם דעם קראָנפרינצען רודאָלף געגענאיבער בעוויעז, איינע מעהר אלס אויפפאללענדע. דאס קאיזער ווילהעלם אונזערן קראָנפרינצען צום אייגענטהימער איינעס דייטשען רעגימענטעס ערנאננטע, קאָננטע וואָהל בלאָס אלס איין „אקט דער האָפליכקייט" אויפגעפאסט ווערדען. עס איזט יא איינע אלטע זיטטע, דאס מאָנארכען דיעזען אָדער יענען פרעמדען פרינצען צום אייגענטהימער איינעס איהרער רעגימענטער ערנעננען. אללײן דיא וויעדערהאָלט הערצליכען אומארמונגען אונד קיססע, מיט דענען קאיזער ווילהעלם דען יוגענדליכען קראָנפרינצען רודאָלף איבערראשטע, צייגטען פאָן וויט מעהר, אלס דער איבליכען קאלטען האָפליכקייט. נון מעלדעט איין וויענער בלאטט, דאס שאָן לענגסט דער פלאן איינער פערלאָבונג דעם קראָנפרינצען רודאָלף בעשטעהט, וואָדורך דערזעלבע מיט דער פאמיליע דעם דייטשען קאיזערס אין איינען ענגעס „פערוואנדשאפטליכעס" פערהעלטניס טרעטען זאָלל. קאיזער ווילהעלם ארבייטעט נעמליך זייט לאנגע דאראן, דאס קראָנפרינץ רודאָלף דיא פרינצעססין לואיזע מארגארעטהע, טאָכטער דעם פרינצען פריעדריך קארל פאָן פרייסען, הייראטען מאגע! דיא פערלאָבונג ווירדע פיעללייכט שאָן לאנגע צו שטאנדע געקאָממען זיין, ווענן נעמליך ניכט אין קליינעם „רעליגיאָנס הינדערניס" אים שפיעלע ווערע. פרינצעססין לואיזע מארגארעטהע איזט נעמליך פראָטעסטאנטין. נון איזט אבער ביזהער נאָך קיין ביישפיעל פאָרהאנדען, דאס איין פרינץ איים דעם קאטהאָלישען הערשערהויזע האבסבורג איינע פראָטעסטאנטישע פרויא געהייראטעט העטטע. נאמענטליך זאָלל עס אונזערע קעניגין עליזאבעטה געוועזען זיין, וועלכע ביזהער עס ניכט צוגעבען וואָללטע, דאס איהר זאָהן, דער קראָנפרינץ דער עסטערייך-אונגארישען מאָנארכיע, איינע פראָטעסטאנטין הייראטהע. בייא דער יינגסטען צוזאממענקונפט אין אישל יעדאָך זאָלל עס דעם קאיזער ווילהעלם געלונגען זיין, אונזערע מאָנארכין צור איינווילליגונג אין דיעזען פערלאָבונגס-פלאן צו בעוועגען. היעריבער ערקלערט זיך נון אללערדינגס דיא אונגעוואָהנליכע הערצליכקייט דעם גרייזען קאיזערס פיר אונזערן קראָנפרינצען. איינע זעהר ריכטיגע בעמערקונג מאכט דאס ערוועהנטע וויענער בלאטט צו דיעזעם פערלאָבונגס-פלאנע, אינדעם עס זאגט: עס איזט מערקווירדיג, דאס היעבייא נור פאָן איינעם קליינען „רעליגיאָנס הינדערניס" געשפראָכען ווירד, ניכט אבער אויך פאָן איינעם גראָסען „פאָליטישען הינדערניס". פיר דען ערסטען איינגענבליק שיינט דיעזער פלאן אין אים זאָ גליקליכער צו